

**Väited ja peamised argumendid**

Oma hagi toetuseks tugineb hageja:

1. 2003. aasta hindamisaruande võltsimisest tulenenud 2004. aasta hindamise tulemustele,
2. personali õiguskindluse, ametnike võrdse kohtlemise ja hea halduse põhimõtete rikkumisele kostja poolt hageja suhtes uue hindamissüsteemi kohaldamisega,
3. asjaolule, et ühel tema kolleegil paluti ebaseaduslikult teostada ajutiselt kõrgema astme ametikoha ülesandeid,
4. asjaolule, et üks tema ülemustest täitis oma ülesandeid ebaseaduslikult,
5. selle ülemuse ebapiisav erapooletus,
6. korduvatele võimu kuritarvitamistele ja ühele aluslepingu rikkumisele.

**3. mail 2006 esitatud hagi — Lebedef-Caponi versus komisjon**

(Kohtuasi F-50/06)

(2006/C 154/62)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Pooled**

*Hageja:* Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luksemburg) (esindajad: advokaadid G. Bounéou ja F. Frabetti)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon

**Hageja nõuded**

- tühistada hageja karjääriarengu aruanne (REC) ajavahemiku 1.7.2001–31.12.2002 kohta;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

**Väited ja peamised argumendid**

Hageja esitab hagi toetuseks viis väidet:

- esiteks on rikutud personalieeskirjade artiklit 26,
- teiseks on rikutud personalieeskirjade artikli 43 rakendamise üldsätteid,
- kolmandaks on rikutud omavoli- ja võimu kuritarvitamise keeldu ning põhjendamiskohustust,

- neljandaks on rikutud õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet ning *patere legem quam ipse fecisti* põhimõtet,
- viiendaks on rikutud hoolitsuskohustust.

**12. mail 2006 esitatud hagi — Claudia Gualtieri versus Komisjon**

(Kohtuasi F-53/06)

(2006/C 154/63)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Pooled**

*Hageja:* Claudia Gualtieri (Brüssel, Belgia) (esindajad: *avvocato* P. Gualtieri ja *avvocato* M. Gualtieri)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon

**Hageja nõuded**

- tühistada personali ja halduse peadirektori 30. jaanuari 2006. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata 17. oktoobril 2005 registreeritud kaebus nr R/783/05, millega taotleti 5. septembril 2005 teatavaks tehtud personali ja halduse peadirektoraadi otsuse tühistamist, millega oli jäetud rahuldamata hageja taotlus päevaraha saamiseks täies ulatuses;
- tühistada 5. septembril 2005 teatavaks tehtud otsus;
- tühistada kõik igakuiselt saadud kostja teatised, mis seonduvad kõnealuse päevaraha määramisega;
- mõista kostjalt hageja kasuks välja 1. jaanuarist 2004 kuni 31. detsembrini 2005 komisjoni otsuses lähetuses viibivate riiklike ekspertide (SNE) kohta ette nähtud päevaraha ja igakuine toetus;
- teise võimalusena mõista kostjalt hageja kasuks välja nimetatud päevaraha ja toetus alates 2. veebruarist 2006, st alates päevast, mil hageja faktiliselt abikaasast lahutas ning lõpetas kooselu viimasega või, viimase võimalusena, alates 4. juulist 2005, mil Brüsseli kohtusse esitati kokkulepe abielu lahutamise kohta, kuni 31. detsembrini 2005;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

**Väited ja peamised argumendid**

Hageja, kes töötab komisjoni teenistuses lähetuses viibiva riikliku eksperdina, väidab, et SNE-sid puudutavates õigusnormides ette nähtud päevaraha vähendamine 25 %-le ja samuti nimetatud normides ette nähtud sellele järgneva igakuise toetuse maksmata jätmine on ebaseaduslik.

Hageja väidab eelkõige, et ametisse nimetamist ettevalmistavad aktid mainisid selgesõnaliselt kõnealust päevaraha ja toetust, mida käsitletakse töötasuna, täies ulatuses vaatamata sellele, et ta oli teatanud oma abielust Brüsselis elava Euroopa Liidu ametnikuga. Ta lisab, et tööleping sõlmiti neil alustel 7. jaanuaril 2004 ning et töötasu tingimusi ei olnud võimalik ühepoolset muuta.

Hageja viitab samuti otsuse SND-de kohta artikli 20 lõike 3 ebaseaduslikkusele EÜ artikli 241 alusel. Nimetatud säte põhjustab ühelt poolt diskrimineerimise seaduslikult abielus olevate isikute kahjuks võrreldes vabaabielus olevate isikutega. Teiselt poolt toob see kaasa ebavõrdse kohtlemise, kuna ei võimalda hagejal saada täiendavat tasu võrdset teiste abielus olevate või mitteabielus SND-dega. Kõnealune säte rikub Euroopa inimõiguste konventsiooni artiklit 14, EÜ artikleid 2, 3, 13 ja 141 ning nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtet sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust (<sup>1</sup>)

(<sup>1</sup>) EÜT L 180, 19.7.2000, lk 22; ELT eriväljaanne 20/01, lk 23..

## 10. mail 2006 esitatud hagi — Davis jt versus nõukogu

(Kohtuasi F-54/06)

(2006/C 154/64)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hagejad:* John Davis (Bolton, Ühendkuningriik), Svend Mikkelsen (Sarbo, Taani), Dorrit Pedersen (Kopenhaagen, Taani) ja Margareta Strandberg (Axminster, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu

### Hagejate nõuded

— tühistada nõukogu otsused, mis käsitlevad hagejate pensioniõiguste kinnitamist osas, milles hagejate pensioniõigustele, mille nad on omandanud pärast 30. aprilli 2004, ei ole kohaldatud paranduskoefitsienti, ja osas, milles nende pensioniõigustele kohaldatav paranduskoefitsient, mis hagejad on omandanud enne 30. aprilli 2004, erineb koefitsiendist, mida kohaldatakse ametnikele, kes on ametis Ühendkuningriigis või Taanis;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

### Väited ja peamised argumendid

Hagejad, kes on kõik Euroopa Ühenduste endised ametnikud ja elavad Ühendkuningriigis ja Taanis, läksid pensionile pärast uute personalieeskirjade jõustumist.

Hagi toetuseks viitavad nad personalieeskirjade artikli 82, personalieeskirjade XI lisa artikli 1 lõike 3 ja artikli 3 lõike 5 ning personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 1. mail 2004 jõustunud versioonide õigusvastasusele.

Hagejad leiavad lisaks, et on rikutud ka võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtet, kuna ametnikele, kes on pensionile läinud pärast 1. maid 2004, ei ole tagatud samasugust ostujõudu, sõltumata sellest, milline ka ei oleks nende elukoht. Samuti ei ole neile tagatud samasugust ostujõudu, nagu nende ametisolevatele kolleegidele, kuna nende paranduskoefitsient on arvatud riigi põhjal, samas kui ametisolevate kolleegide palgale kohaldatakse paranduskoefitsienti, mis arvuatakse pealinnal põhjal.

Peale selle tuginevad hagejad omandatud õiguste rikkumisele ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtte rikkumisele, kuna neil oli õigus oodata, et nende pensioniõigused arvutataks eeskirjade põhjal, mis kehtisid nende teenistusse astumise hetkel ja pea kogu nende karjääri vältel.

Viimasena tuginevad hagejad töötajate vaba liikumise ja asutamisõiguse rikkumisele, kuna niisuguse paranduskoefitsiendi kaotamine, mida kohaldatakse kogu nende pensionisummale, ei kindlusta neile enam vabadust määrata huvide keset ilma, et nende ostujõud sellisel juhul ei väheneks, võrreldes nende kolleegide ostujõuga, kes elavad paikades, kus elamiskulud on madalamad.

## 2. mail 2006 esitatud hagi — de Albuquerque versus komisjon

(Kohtuasi F-55/06)

(2006/C 154/65)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hageja:* Augusto de Albuquerque (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat C. Mourato)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon